

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB  
numero di identificazione : 61466

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL  
Via Cesare Battisti 181  
20061 Carugate (MI)  
Telefono : +39029273151  
Telefax : +390292103822  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Irritante R36: Irritante per gli occhi.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Irritante

Frase "R" : R36 Irritante per gli occhi.

Frase "S" : S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
S25 Evitare il contatto con gli occhi.  
S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
S35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

S46

se non con le dovute precauzioni.  
In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

### 2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

## 3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Tensioattivo in soluzione acquosa.

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Alcoli, C9 – C11 –iso-, C10 –rich, etossilato	02- 2119549526- 31	Xn; R22 Xi; R41	Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H302	>= 2 - < 5
Sodio laurilettere solfato	68891-38-3 01- 2119488639- 16	Xi; R38 Xi; R41	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318	>= 2 - < 5

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

Se inalato : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua.



## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. Chiamare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sintomi : Irritazione

Rischi : Nessuna informazione disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Prevedere una ventilazione adeguata.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione "considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. Proteggere dal gelo.

### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Agente pulente  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

## 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### DNEL

Sodio laurilettere solfato : Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 2750 mg/kg

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 175 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Contatto con la pelle  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 1650 mg/kg

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 52 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Ingestione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 15 mg/kg

### PNEC

Sodio laurilettere solfato : Acqua dolce  
Valore: 0,24 mg/l

Acqua di mare  
Valore: 0,024 mg/l

Sedimento di acqua dolce  
Valore: 5,45 mg/kg

Sedimento marino  
Valore: 0,545 mg/kg

Suolo  
Valore: 0,946 mg/kg

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

- Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.
- Protezione delle mani : gomma butilica  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.  
Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza ben aderenti
- Protezione della pelle e del corpo : indumenti impermeabili Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

#### Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : liquido
- Colore : giallo chiaro
- Odore : caratteristico/a
- pH : ca. 8
- Punto/intervallo di ebollizione : Nessuna informazione disponibile.
- Punto di infiammabilità. : non applicabile
- Densità : ca. 1,006 g/cm<sup>3</sup>
- Idrosolubilità : solubile

#### 9.2 Altre informazioni

- Indice di rifrazione : 9,5 °Brix

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

### 10. Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

#### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

#### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Proteggere dal gelo.

#### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : nessun dato disponibile

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

### 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Prodotto

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: 10.204 mg/kg (Metodo di calcolo)

Corrosione/irritazione cutanea : Può causare irritazione cutanea a persone predisposte.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

##### Componenti:

##### **Alcoli, C9 – C11 –iso-, C10 –rich, etossilato :**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (ratto): 500 - 2.000 mg/kg

Corrosione/irritazione cutanea : Risultato: Nessuna irritazione della pelle, OECD TG 404

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : su coniglio, Risultato: Rischio di gravi lesioni oculari., OECD TG 405

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Maximisation Test, porcellino d'India, Risultato: Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio., OECD TG 406
<b>Sodio laurilettere solfato :</b>	
Tossicità acuta per via orale	: LD50 Orale (ratto): 4.100 mg/kg (OECD TG 401, BPL: no)
Tossicità acuta per via cutanea	: DL50 (ratto): > 2.000 mg/kg (OECD TG 402, BPL: si)
Corrosione/irritazione cutanea	: su coniglio, Classificazione: Irritante per la pelle., OECD TG 404
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi	: su coniglio, Classificazione: Rischio di gravi lesioni oculari., OECD TG 405, Sostanza da sottoporre al test: riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore : su coniglio, Classificazione: Rischio di gravi lesioni oculari., OECD TG 405, Sostanza da sottoporre al test: riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Maximisation Test, porcellino d'India, Risultato: Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio., OECD TG 406
Tossicità riproduttiva	: ratto, Orale, NOAEL: > 300 mg/kg, F1: >300 mg/kg, OECD TG 416
Teratogenicità	: ratto, Orale, NOAEL: > 1.000 mg/kg, > 1.000 mg/kg, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta	: ratto, Orale, 90 Giorni, NOAEL: > 225 mg/kg, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore, Fegato : Via di esposizione: Ingestione Organi bersaglio: Fegato

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Ulteriori informazioni

La porzione percentuale della miscela seguente è costituita da ingrediente(i) che presenta(no) rischi sconosciuti per l'ambiente acquatico: 2,2725 %  
Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### Componenti:

**Alcoli, C9 – C11 –iso-, C10 –rich, etossilato :**

Tossicità per i pesci	: CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato), 96 h): 10 - 100 mg/l
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.	: CE50 (Dafnia, 48 h): 10 - 100 mg/l : NOEC (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 21 d): 12,5



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB****WM 0708838****Numero d'ordine:**

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

mg/l (OECD TG 202)

Tossicità per le alghe : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 10 - 100 mg/l (riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore)

Tossicità per i batteri : EC10 (nessun dato disponibile, 17 h): 48 mg/l (DIN 38412)

**Sodio lauriletere solfato :**

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra), 96 h): 7,1 mg/l (Prova a flusso continuo, OECD TG 203, BPL: si)

: CL50 (Pesce): > 1 - 10 mg/l (OECD TG 203)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): > 10 - 100 mg/l (Prova statica, OECD TG 202, BPL: si)

Tossicità per le alghe : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): 27,7 mg/l (Inibitore di crescita, OECD TG 201, BPL: si)

Tossicità per i batteri : CE50 (Pseudomonas putida, 16 h): > 10 g/l (Test di inibizione di moltiplicazione cromosomica, DIN 38412, BPL: si)

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 1,2 mg/l

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. (Tossicità cronica) : NOEC: 1,2 mg/l

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

**Componenti:****Alcoli, C9 – C11 –iso-, C10 –rich, etossilato :**

Biodegradabilità : > 90 %, OECD 301 E

: > 60 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 28 d, OECD 301 B

**Sodio lauriletere solfato :**

Biodegradabilità : > 70 %, Risultato: biodegradabile rapidamente, Tempo di esposizione: 28 d, OECD 301 A

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

**Componenti:**

**Alcoli, C9 – C11 –iso-, C10 –rich, etossilato :**

Bioaccumulazione : Non ci si attende bioconcentrazione (log del coeff. di ripartizione ottanolo/acqua  $\leq 4$ ).

### 12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

**Componenti:**

**Sodio laurilettere solfato :**

Diffusione nei vari comparti ambientali : Adsorbimento/Suolo, Mezzo: Suolo, Koc: 191, riferirsi al definito testo libero dell'utilizzatore

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 12.6 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

**Componenti:**

**Alcoli, C9 – C11 –iso-, C10 –rich, etossilato :**

Ossigeno biochimico richiesto (BOD) : 1.650 mg/g

Ossigeno chimico richiesto (COD) : 2.500 mg/g

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato. Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. Smaltire come prodotto inutilizzato. Non riutilizzare contenitori vuoti.

N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti 200129  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

### 14. Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR**

Merci non pericolose

**IMDG**

Merci non pericolose

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di  
incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
La direttiva 96/82/CE non si applica

Contenuto di composti orga- : Percento di prodotti volatili: 0,07 %

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB

WM 0708838

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

nici volatili (COV) 7,79 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: 0,07 %  
0,74 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 16. Altre informazioni

#### Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R22 Nocivo per ingestione.  
R36 Irritante per gli occhi.  
R38 Irritante per la pelle.  
R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

#### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H302 Nocivo se ingerito.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**SPRUEH-EX 10 L I/GR/D/GB**

Versione 1.0

Data di revisione 05.10.2012

Data di stampa 12.11.2012

---

50000000883